



Municipalité de Kazabazua Municipality

CALENDRIER MUNICIPAL 2022 MUNICIPAL CALENDAR

BUREAU MUNICIPAL - MUNICIPAL OFFICE

8h00 à midi et de 13h00 à 16h00 du lundi au vendredi
8 a.m. to noon and 1 p.m. to 4 p.m. Monday to Friday

Téléphone – Telephone **819-467-2852**
Réception – Reception **ext. 0 or 101**
Directeur général – Director general **ext. 102**
Inspecteur – Inspector **ext. 103**
Préposé aux boues – Septic clerk **ext. 104**
Maire – Mayor **ext. 105**
Bibliothèque – Library **ext. 106**
Casernie incendie – Fire Station **ext. 113**

Site Web kazabazua.ca - **Web Site** kazabazua.ca
infos@kazabazua.ca
direction@kazabazua.ca

Inspecteur en Urbanisme et Environnement

Urbanism and Environment Inspector
inspecteur@kazabazua.ca

La bibliothèque municipale

Horaires de la bibliothèque
Disponible sur le site kazabazua.ca
admkaz@crsbpo.qc.ca

Internet haute-vitesse disponible

The Municipal Library

Library schedule
Available at kazabazua.ca
admkaz@crsbpo.qc.ca

High-speed Internet available

MEMBRES DU CONSEIL / COUNCIL MEMBERS

Maire/Mayor: Robert Bergeron
Siège/Seat 1: Paul Chamberlain
Siège/Seat 2: Lynne Lachapelle
Siège/Seat 3: Matthew Orlando
Siège/Seat 4: Sylvain La France
Siège/Seat 5: Damien Lafrenière
Siège/Seat 6: Craig Gabie

JANVIER-JANUARY

s	m	t	w	t	f	s
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

FÉVRIER-FEBRUARY

s	m	t	w	t	f	s
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					

MARS-MARCH

s	m	t	w	t	f	s
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

AVRIL-APRIL

s	m	t	w	t	f	s
						1 2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

MAI-MAY

s	m	t	w	t	f	s
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

JUIN-JUNE

s	m	t	w	t	f	s
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

JUILLET-JULY

s	m	t	w	t	f	s
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

AOÛT-AUGUST

s	m	t	w	t	f	s
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

SEPTEMBRE-SEPTEMBER

s	m	t	w	t	f	s
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

OCTOBRE-OCTOBER

s	m	t	w	t	f	s
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

NOVEMBRE-NOVEMBER

s	m	t	w	t	f	s
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

DÉCEMBRE-DECEMBER

s	m	t	w	t	f	s
						1 2 3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Réunion – Réunion du conseil / Council meeting

Bureau fermé – Bureau fermé / Office close

Brun – Composte / Compost

27 mai, 3 et 10 juin et les 21 et 28 octobres sont des journées pour les résidus verts

May 27, June 3rd, 10th and October 21st and 28, Green Residue will be pick up

Déchets / Garbage

Recyclage / Recycle

Pendant l'hiver, la neige des routes privées et des entrées privées ne doivent pas être poussée sur les chemins municipaux. Ceci est une question de sécurité publique et des amendes pourraient être émises par la Sûreté du Québec.

La plateforme **Voilà!** permet notamment aux citoyens de s'inscrire pour consulter leur compte de taxes et leur évaluation en ligne et recevoir leur compte de taxes en ligne. Tous les citoyens de la municipalité de Kazabazua peuvent désormais se créer leur profil sur le portail web **Voilà!** accessible sur notre site web kazabazua.ca et sont invités à s'inscrire pour bénéficier de tous les avantages de la plateforme.

VIDANGE FOSSE SEPTIQUE - RÉSOLUTION #2010-06-151

Tout contribuable dont le réservoir n'est pas accessible pour une vidange régulière de fosse septique prévue sans notification préalable à la municipalité sera facturé un montant de cinquante dollars (50\$). Il s'agira notamment de propriétés avec les barrières verrouillées et les fosses septiques qui n'ont pas été découverts.

SELON LE RÈGLEMENT NUMÉRO SQ 2021-005 (R.M. 2021-033) CONCERNANT LES ANIMAUX APPLICABLE PAR LA SÛRETÉ DU QUÉBEC DANS LA MUNICIPALITÉ DE KAZABAZUA

Le gardien d'un chien dans les limites de l'autorité compétente doit obtenir une nouvelle licence pour ce chien, au mois de janvier chaque année. La licence émise en vertu du règlement est annuelle pour la période allant du 1er janvier au 31 décembre de chaque année.

TOUTE CONSTRUCTION, RÉNOVATION ET DÉMOLITION REQUIERT UN PERMIS A CETTE EFFET ET DOIT AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX CONTACTER L'INSPECTEUR MUNICIPAL.

LOCALISATION DES BACS On demande que les gens collaborent quant à l'endroit où ils doivent mettre leurs bacs (ordures, recyclage et compostage) lors des journées de collecte. Il est important de respecter, durant la saison hivernale, les limites entre la route et les propriétés. Les bacs doivent être mis à la limite de votre propriété. Les bacs doivent être accessibles en déblayant la neige autour des bacs. **TOUS LES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTIONS SONT REFUSÉS. Ceux-ci pourront être apporter a L'ÉCOCENTRE au 11, chemin Bruntland, Kazabazua. Pour plus d'information appelez au 819 463-3241 poste 259**

RECYCLAGE

Le recyclage doit être placé dans le bac roulant bleu 360 litres (aucun sac est requis). Une liste complète des matières acceptées est disponible au bureau municipal ou sur le site suivant http://www.mrcvg.qc.ca/images/documents/recyclage_tableau.pdf

Les peintures, huiles usées, et les filtres ne sont plus acceptés au bureau municipal ils doivent être apportés à l'Écocentre au 11, chemin Bruntland a Kazabazua.

COMPOSTAGE

Le compostage doit être placé dans les bacs brun et les sacs de plastique ne sont pas acceptés, seuls les sacs de papier non ciré seront acceptés. Une liste complète des matières organiques acceptées est disponible au bureau municipal ou sur le site suivant : <http://www.mrcvg.qc.ca/index.php/compostage>

During the winter, snow from private roads and lane ways must not be pushed on any municipal roads. This is of a public security matter and fines could be issued by the Sûreté du Québec.

The platform **Voilà!** Allows citizens to register to check their tax bill and evaluation online and to receive their tax bill online once registered. All citizens of the municipality of Kazabazua can now create their personal profile on the web portal **Voilà!** accessible on our website kazabazua.ca and you are invited to register to benefit from the platform.

SEPTIC EMPTYING - RESOLUTION # 2010-06-151

Any taxpayer whose reservoir is not accessible for regular scheduled emptying of septic tank without prior notification to the municipality will be charged a fee of fifty dollars (\$ 50). This will apply to properties with locked gates and septic tanks that have not been uncovered.

ACCORDING TO BY-LAW NUMBER SQ 2021-005 (R.M. 2021-033) CONCERNING ANIMALS APPLICABLE BY THE SÛRETÉ DU QUÉBEC IN THE MUNICIPALITY OF KAZABAZUA

The guardian of a dog within the limits of the competent authority must obtain a new license for that dog, in January each year. The license issued under these By-laws shall be annual for the period from 1 January to 31 December of each year.

ANY CONSTRUCTION, RENOVATION AND DEMOLITION REQUIRES A PERMIT TO THIS EFFECT AND MUST CONTACT THE MUNICIPAL INSPECTOR BEFORE THE START OF THE WORK.

GARBAGE AND RECYCLING BINS LOCATION People are asked to collaborate on where to put their bins (garbage, recycling and compost) on collection days. It is important to respect, during the winter season, the boundaries between the road and the property. The bins must be put at your property limit. The bins must be accessible by clearing the snow around the bins. **ALL CONSTRUCTION MATERIALS ARE REFUSED. These can be brought to the ECOCENTER at 11, Bruntland Road, Kazabazua. For more information call 819 463-3241 ext. 259.**

RECYCLING

Recycling must be placed in a recycling blue rolling bin 360 liters (no bags are required). A complete list of authorized items is available at the office or on the following website http://www.mrcvg.qc.ca/images/documents/recyclage_tableau.pdf

Paints, used oils, and filters are no longer accepted at the municipal office they must be brought to the Ecocentre at 11, Bruntland Road in Kazabazua.

COMPOST

The compost must be placed in the brown bins and only the unwaxed paper bags will be accepted. A complete list of accepted organic items is available at the municipal office or the following website: <http://www.mrcvg.qc.ca/index.php/compostage>